

# E DIN EN 13126-9:2023-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-08-04

**Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 9: Beschläge für Schwing- und Wendefenster; Deutsche und Englische Fassung prEN 13126-9:2023**

**Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 9: Hardware for horizontal and vertical pivot windows; German and English version prEN 13126-9:2023**

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen.....	10
3 Begriffe.....	10
4 Klassifizierung.....	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Dauerfunktionstüchtigkeit (1 - erstes Feld).....	12
4.3 Masse (2 - zweites Feld).....	12
4.4 Korrosionsbeständigkeit (3 - drittes Feld).....	12
4.5 Prüfgrößen (4 - viertes Feld).....	12
4.5.1 Fenstergröße für Schwingfenster.....	12
4.5.2 Fenstergröße für Wendefenster.....	13
4.6 Art des Beschlags (5 - fünftes Feld).....	13
4.7 Beispiel für die Klassifizierung von Schwing- und Wendefenstern.....	13
5 Anforderungen.....	14
5.1 Gefahrstoffe.....	14
5.2 Dauerfunktionstüchtigkeit.....	14
5.3 Zulässige Abweichung am Verriegelungspunkt.....	14
5.4 Zulässige Abweichung bei der Betätigung des Griffs.....	15
5.5 Prüfung des Gleichgewichts für Drehlager mit integrierter Bremsfunktion.....	15
5.6 Festigkeit bei statischer Belastung.....	15
5.7 Festigkeit bei der Freifallprüfung für Schwingfenster.....	15
5.8 Falzhindernisprüfung für Wendefenster.....	15
5.9 Mindestwiderstand der Betätigungsvorrichtung.....	16
5.10 Korrosionsbeständigkeit.....	16
6 Prüfeinrichtung und Vorbereitung der Prüfung.....	16
6.1 Prüfstand.....	16
6.2 Probekörper.....	16
6.3 Einbau des Probekörpers.....	17
7 Prüfverfahren.....	17
7.1 Proben.....	17
7.2 Prüfreihefolge.....	17
7.3 Prüfung der Dauerfunktionstüchtigkeit.....	18
7.3.1 Prüfung der Dauerfunktionstüchtigkeit bei normalem Öffnen.....	18
7.3.2 Prüfung der Dauerfunktionstüchtigkeit der umgedrehten Stellung.....	20
7.4 Prüfungen des Gleichgewichts.....	21
7.5 Prüfung bei statischer Belastung.....	21
7.5.1 Prüfung bei statischer Belastung in Lüftungsstellung bei Schwingfenstern.....	21

7.5.2	Prüfung bei statischer Belastung in Lüftungsstellung bei Wendefenstern .....	22
7.5.3	Prüfung bei statischer Belastung in umgedrehter Stellung bei Schwingfenstern.....	23
7.5.4	Prüfung bei statischer Belastung in umgedrehter Stellung bei Wendefenstern .....	24
7.6	Freifallprüfung für Schwingfenster .....	25
7.7	Falzhindernisprüfung für Wendefenster .....	25
7.8	Prüfung des Mindestwiderstands der Betätigungsvorrichtung.....	27
7.9	Korrosionsbeständigkeit.....	27
8	Kennzeichnung .....	27
	Anhang A (informativ) Prüfeinrichtung .....	28
	Anhang B (normativ) Ablaufplan von Prüfverfahren.....	29
	Literaturhinweise .....	30

## Bilder

Bild 1	— Messung der zulässigen Abweichung am Verriegelungspunkt .....	15
Bild 2	— Prüfung bei statischer Belastung in Lüftungsstellung bei Schwingfenstern.....	22
Bild 3	— Prüfung bei statischer Belastung in Lüftungsstellung bei Wendefenstern .....	23
Bild 4	— Prüfung bei statischer Belastung in umgedrehter Stellung bei Schwingfenstern.....	24
Bild 5	— Prüfung bei statischer Belastung in umgedrehter Stellung bei Wendefenstern .....	25
Bild 6	— Falzhindernisprüfung .....	26
Bild A.1	— Prüfeinrichtung: Schwingfenster in unterschiedlichen Stellungen .....	28
Bild B.1	— Ablaufplan von Prüfverfahren .....	29

## Tabellen

Tabelle 1	— Klassifizierungssystem .....	12
Tabelle 2	— Geprüfte Flügelmasse.....	12
Tabelle 3	— Beispiel für eine Klassifizierung.....	13
Tabelle 4	— Referenzgeschwindigkeit .....	18